

УКРАЇНЬСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА



*Церква-Пам'ятник Патріархові*

## ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

ЧИСЛО 8

НЕДІЛЯ, 20 ЛЮТОГО 2022 РОКУ



Владика Андрій Рабій, Адміністратор  
отець Остап Микитчин

Телефон: 215.576.5827  
1013 Fox Chase Road, Jenkintown, PA 19046  
Оренда залу: 267.885.3091 (пані Люба Борочок)

Інтернетна сторінка: [www.mykhailivka.org](http://www.mykhailivka.org)  
Email: [parish@mykhailivka.org](mailto:parish@mykhailivka.org)

## Неділя про Блудного Сина

**Тропар, глас 2:** Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,\* тоді ад умертвив Ти блистінням божества.\* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,\* всі сили небесні взивали:\* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

**Тропар, глас 1:** Радуйся, благодатна Богородице Діво,\* бо з Тебе засяло Сонце правди – Христос Бог наш,\* що просвічує тих, що в темряві.\* Веселися й Ти, старче праведний,\* Ти прийняв в обійми визволителя душ наших, що дарує нам воскресіння.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові:

**Кондак Тріоді (г. 3):** Від батьківської слави Твоєї я віддалився безумно,\* у злому я розтратив багатство, яке передав Ти мені.\* Тому Тобі блудного голос приношу:\* Согрішив я перед Тобою, Отче щедрий, прийми мене – каюся,\* і вчини мене, як одного з наємників Твоїх.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Кондак (г. 1):** Утробу дівичу освятив Ти Різдом Твоїм\* і руки Симеонові благословив Ти, як годилось,\* Ти випередив і нині спас нас, Христе Боже,\* але утихомир у брані люд Твій і укріпи народ, що його возлюбив Ти,\* єдиний Чоловіколюбче.

### **Прокімен, глас 2:**

Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасенням (Пс. 117,14).

Стих: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).

Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасенням (Пс. 117,14).

### **До Корінтян першого послання святого апостола Павла читання (6, 12-20)**

Браття, все мені можна, та не корисне. Все мені можна, та я не дам нічому заволодіти мною. Їжа для живота, а живіт для їжі. Та Бог одне і друге знищить. Тіло ж не для розпусти, але для Господа, і Господь для тіла. Бог же і Господа воскресив, і нас воскресить силою своєю. Хіба не знаєте, що тіла ваші – члени Христові? Узявши, отже, члени Христові, зроблю їх членами блудниці? Не бути тому! Хіба не знаєте, що хто пристає до блудниці, є з нею одним тілом? Бо будуть, – каже, – двоє одним тілом. Хто ж пристає до Господа, є одним з ним. Утікайте від розпусти. Усякий гріх, що чоловік чинить, є назовні тіла; хто ж чинить розпусту, грішить проти власного тіла. Хіба не знаєте, що ваше тіло – храм Святого Духа, що у вас пробував, якого ви маєте від Бога? Отже ви не належите більш самі до себе. Ви бо куплені за високу ціну. Тож прославляйте Бога вашим тілом.

### **Алилуя, глас 2:**

Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова (Пс. 19,2).

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, в який тільки день призовемо (Пс. 19,10).

### **Від Луки святого Євангелія читання (15, 11-32).**

Сказав Господь притчу оцю: В одного чоловіка було два сини. Молодший з них сказав батькові: Тату, дай мені частину маєтку, що мені припадає. Батько розділив між ними свій маєток. Кілька днів потім, молодший зібрав усе й пустився у далекий край і там розтратив свій маєток: жив розпусно. І як він усе розтратив, настав великий голод у тім краю, і він став бідувати. Пішов він і найнявся у одного з мешканців того краю, і той послав його на своє поле пасти свині. І він бажав би був наповнити живіт свій стручками, що їли свині, але й тих ніхто не давав йому. Опам'ятавшись, він

сказав до себе: скільки наймитів у мого батька мають подостатком хліба, а я тут з голоду конаю. Встану, піду до батька мого і скажу йому: отче, я согрішив проти неба й проти тебе. Я недостойний більше зватись твоїм сином. Прийми мене за одного з твоїх наймитів. Встав він і пішов до батька свого. І як він був іще далеко, побачив його батько і, змилосердившись, побіг, кинувся йому на шию і поцілував його. Син сказав до нього: Отче, я согрішив проти неба й проти тебе. Я недостойний більше зватись твоїм сином. Батько ж кликнув до своїх слуг: Принесіть швидко найкращу одіж, одягніть його, дайте йому на руку перстень і сандали на ноги. Приведіть годоване теля й заріжте його; і їймо, веселімся, бо цей мій син був мертвий і ожив, пропав був і найшовся. І вони стали веселитись. Старший його син був у полі; і як він, вертаючись, наблизився до дому, почув музику й танці. Покликав він одного зі слуг і спитав, що то таке. Той сказав йому: Брат твій вернувся, і твій батько зарівав годоване теля, бо найшов його живим-здоровим. Розгнівався той і не хотів увійти. Вийшов тоді батько і став його просити. Той же озвався до батька: Ось стільки років служу тобі й ніколи не порушив ані одного приказу твого, і ти не дав мені ніколи козеняти, щоб з друзями моїми повеселитись. А коли вернувся оцей син твій, що проїв твій маєток з блудницями, ти зарівав для нього годоване теля. Батько ж сказав до нього: Ти завжди при мені, дитино, і все моє – твоє. Однак слід було веселитись і радіти, бо цей брат твій був мертвий і ожив, пропав був і найшовся.

### ***Замість Достойно, приспів:***

Богородице Діво, уповання християн, покрий, захорони і спаси тих, що на Тебе уповають.  
*Ірмос (г. 3):* В законі тіні і писання образ бачимо, вірні: кожний младенець мужеського полу, що отвирає утробу – святий Богу. Тому первороджене Слово безначального Отця – Сина, що первородиться з матері, яка мужа не знає, – величаємо.

### ***Причасний:***

Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх. Алилуя, *тричі.*

\*\*\*\*\*

## **ОГОЛОШЕННЯ**

# ***ПРОСИМО МОЛИТИСЯ У НАМІРЕННІ МИРУ ТА ВІДВЕРНЕННЯ ВІЙНИ В УКРАЇНІ***

***ПРОСИМО ПАМ'ЯТАТИ ПРО МАСКИ У ЦЕРКВІ ТА ДОТРИМАННЯ ВІДСТАНИ***  
*у зв'язку останнім ростом захворюваності вірусом COVID-19 у наших околицях.*

## **ПОМОЛІТЬСЯ ЗА ХВОРИХ ТА ВИМУШЕНИХ БУТИ ВДОМА ПАРАФІЯН**

Ганна Кузів, Надія Міщук, Стефан та Оксана Федоришин, Ярослава, Ірина

**ГАРЯЧІ СНІДАНКИ/ОБІДИ:** Сестрицтво св. Анни запрошує усіх на гарячі обіди в парафіяльній залі після першої та другої Святої Літургії, 13 лютого.

**КЛАС ПІДГОТОВКИ ДО ПЕРШОЇ СВ. СПОВІДІ** зустрінеться у неділю, 20 лютого, після першої Святої Літургії о 9:30 ранку на нижньому поверсі залу.

**РОБИМО ВАРЕНИКИ** у вівторок, 22 лютого, з 17:00 год. у старому залі. Продаж буде у середу, 23 лютого, з 9 до 12 год.

**БІБЛІЙНИЙ ГУРТОК** зустрінеться у середу, 23 лютого, о 19:00, у церкві.

**ЗАУПОКІЙНА СУБОТА** є субота, 26 лютого. Служба Божа буде на 9 год. ранку.

**ЗУСТРІЧ СПІЛЬНОТИ “УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ - ХРИСТОВІ”** відбудеться у неділю, 27 лютого, після першої недільної Святої Літургії. Запрошуємо усю нашу молодь!

### **ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ**

У неділю, 27 лютого, відбудуться Парафіяльні Збори та вибори нової Парафіяльної Ради. Усіх зацікавлених кандидатів до Парафіяльної Ради просимо зголоситися до пані Галини Книш.

**ПЕРШИЙ ДЕНЬ ВЕЛИКОГО ПОСТУ** є понеділок, 7 березня.

**ПРИГАДКА** заплатити членські внески до часу Парафіяльних зборів.

**ЗАПРОШУЄМО ДО РОБОТИ В ПАРАФІЯЛЬНІЙ РАДІ.** Просимо зголошуватися до пані Книш, голови Номінаційної комісії, за телефоном 215.203.4051.

**ФІНАНСОВИЙ КОМІТЕТ ПОТРЕБУЄ ДОПОМОГИ** шукає помічника для роботи 20-25 годин в тиждень на добровільних засадах. Досвід роботи в неприбутковій організації бажаний. Обов'язки включають: приготувати та робити депозити, оплачувати рахунки, вводити дані в QuickBooks та проводити банківську реконсиляцію.

**ПРОХАННЯ** до всіх добродіїв, які пожертвували \$1,000 та більше на будівництво парафіяльного залу, звернутися до п. Ігоря Сидоряка, щоб отримати пам'ятний викарбуваний образ св. Михаїла Архистратига на знак вдячності від парафії.

### **ПРО ХРЕСТИНИ ТА ШЛЮБИ**

- **ХРЕСТИНИ.** Просимо звертатися щодо хрестин до Владики Андрія особисто на розмову та обговорити деталі. Потрібно заповнити формуляр.
- **ШЛЮБИ.** Просимо звертатися принаймні 6 місяців до дати шлюбу. У цей час потрібно перейти інтерв'ю-запитник, взяти передшлюбний курс онлайн або особисто.
  - Якщо хтось має тільки цивільний шлюб і бажає взяти шлюб у церкві, просимо звертатися до Владики Андрія.
  - Якщо хтось був попередньо одружений і бажає взяти шлюб у церкві, просимо звертатися до Владики Андрія, який допоможе почати процес анулювання попереднього шлюбу та почне підготовку до нового шлюбу.
- **НАМІРЕННЯ НА СЛУЖБУ БОЖУ** Ви можете подати повідомленням на скриньку [parish@mykhailivka.org](mailto:parish@mykhailivka.org), смс-ою на телефон 267.303.8041, та особисто.

### **Організація “Анонімні Алкоголіки” готова допомогти**

Ми пили алкоголь і страждали від нього.

Тепер ми навчилися як зупинити нашу хворобливу пристрасть до алкоголю, й навчитися жити тверезо - і тобі це вдасться, якщо сам цього захочеш.

Програма безкоштовна, анонімна та доступна кожному.

Тарас +1 (267) 902-9217; <http://aa.lviv.ua>

*У зв'язку з швидким поширенням випадків захворювання  
короновірусом в нашій околиці та штаті Пенсильванія*

*ДУЖЕ ПРОСИМО ВАС*

*МАТИ ЗАХИСНІ МАСКИ, ЯКІ ПОВНІСТЮ ПОКРИВАЮТЬ НІС ТА РОТ  
ОСОБЛИВО В ЧАСІ ЙОРДАНСЬКИХ ВІДПРАВ У ЦЕРКВІ!*

*Якщо Ви маєте певні симптоми вірусу або перестуди,  
просимо залишитися вдома.*



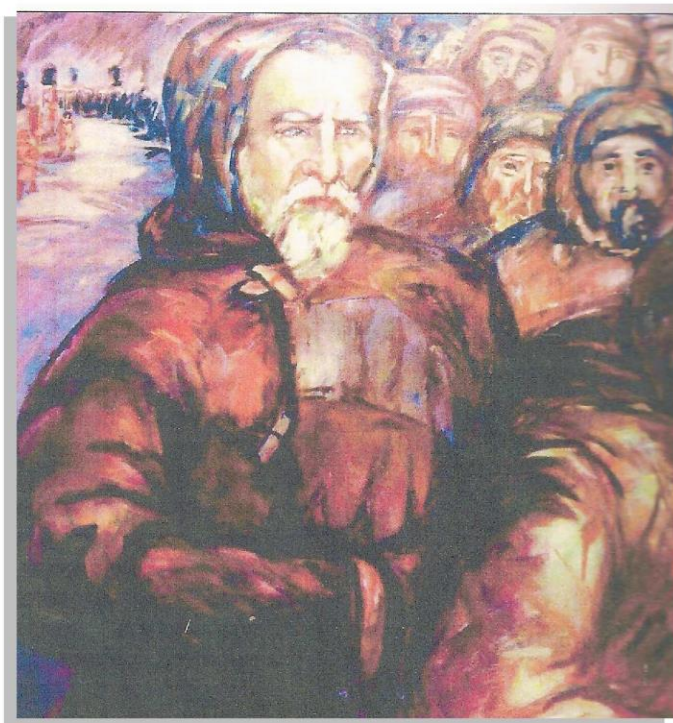


# *Біблійний гурток*

**Середа, 23 лютого, в 19:00**

**Церква**

**Тема: Євангеліє від Марка**



# ХРЕСНА ДОРОГА

НА ВШАНУВАННЯ ПАМ'ЯТІ  
ПРО  
СЛУГУ БОЖОГО ЙОСИФА СЛІПОГО  
(1892-1984)  
З НАГОДИ ЮВІЛЕЮ 130-ЛІТТЯ  
ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ

СЕРЕДА, 16 БЕРЕЗНЯ 2022 Р.Б.  
7.00 ГОД. ВЕЧОРА

Парафія св. Архистратига Михаїла  
1013 Fox Chase Road Jenkintown, PA 19046

## Організатори:

Релігійне  
Товариство  
українців  
католиків  
«Свята Софія»  
США

Парафія  
св. Архистратига  
Михаїла  
в Дженкітнавн,  
ПА





# УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ ХРИСТОВІ

**ЗАПРОШУЄМО ЮНАКІВ ТА ЮНАЧОК  
ВСТУПИТИ ДО СПІЛЬНОТИ "УКРАЇНСЬКА  
МОЛОДЬ ХРИСТОВІ" У НАШІЙ ПАРАФІЇ**

**Напишіть повідомлення до п.Зоряни Мохналь: [Zorianamokhnal@gmail.com](mailto:Zorianamokhnal@gmail.com)**

**Небесною покровителькою спільноти є Мати Божа Покрова.**

**Гасло: «Тут знайдеш Христа, тут знайдеш себе, тут знайдеш себе у Христі».**

**ЗАПРОШУЄМО НАШУ МОЛОДЬ (10 років і старші)  
приєднатися до Української Молоді Христові при нашій парафії!**



## “БЛАЖЕННІ ТІ, ЩО ПЛАЧУТЬ”: ПРО ЯКІ СЛЪОЗИ ГОВОРИТЬ ІСУС?

Тут не йдеться про будь-який плач. Люди часто плачуть із-за капризів, або через образу, або з інших житейських при-чин. Не про такий плач говорить Господь. «Скорбота перед Богом незмінно приводить до покаяння та спасіння, а журба світу цього призводить до смерті» (2 Кор. 7, 10). Про що ж повинен плакати істинний християнин?

1. *Плач про те, що ти осквернив і постійно оскверняєш в собі образ Божий гріхами своїми.* Подумай: Бог відобразив Себе в тобі, як сонце відображається в краплині води; ти створений, так би мовити, Богом на землі, як сказано: «Ви — боги і сини Всевишнього всі» (Пс. 81, 6), а ти кожен день ки-даєш у багнюку, обволікаєш цей образ пристрастями житей-ськими, пристрастями до всього світського, невір'ям, гордіс-тю, ненавистю, заздрощами, нестриманістю і пиятикою та ін-шими пристрастями, а тому надто прогнівиш свого Творця і дратуєш Його довготерпіння. Достойно і праведно плакати про це день і ніч.

2. *Плач про те, що ти носиш тільки ім'я християнина, а обітниць, обов'язків християнина, даних при хрещенні, не ви-конуєш і живеш як язичник: приліпився до землі й не дума-єш про небесне життя, яке не має кінця.* Що, будши так довго християнином, Духа Христового і досі не маєш, мало уподібнюєшся Йому, не наслідуєш життю Його; що не все-лився в тебе Христос вірою і не проявився в тобі; що ти не обновився, не зодягнувся в Христа, як написано: «...Бо ви всі, що в Христа охрестилися, у Христа зодягнулися!» (Гал. 3, 27).

3. *Плач про те, що серце твоє безперервно прагне робити різні справи, які противні Господу; плач про свої злі нахили не-розкаяності, непоправності.* Скільки молимося, каємося, чи-таємо, співаємо, скільки причащаємося Святих животворя-щих Тайн, які можуть і камінне серце перетворити і зроби-ти його м'яким, як віск, і не змінюємося на краще по своїй недбалості. Плач про те, що ти хоч і каєшся, і молишся, але не приносиш Господу плодів, достойних покаяння, плодів віри і любові: плодів кротості та незлобливості, плодів стри-маності, чистоти і цнотливості, плодів милостині тощо.

4. *Плакати внутрішнім плачем, коли відчуваєш прилив до серця нечистих помислів.* Плач, коли буде тебе захоплювати гордість, злоба, заздрощі, жадібність, скупість; плач і молись, коли будеш до свого ворога відчувати ворожнечу, а не лю-бов, як сказано: «Любіть ворогів своїх, благословляйте тих, хто вас проклинає, творіть добро тим, хто ненавидить вас, і моліться за тих, хто вас переслідує» (Мф. 5, 44). Плач перед Богом внутрішнім плачем серця, коли в тебе буде пристрасть до пиятики, багатства, користолюбства, коли ти будеш чини-ти опір і не слухатись батьків, начальників; плач при почут-тях бідності та окаянності нашої природи, коли думаєш про незліченні благодіяння до нас Творця і про нашу невдячність до Нього. Хай будуть твої сльози зброєю проти всякого грі-ха: і Господь, бачачи твою покірність, визнання своєї немочі, твоє велике бажання зберегти себе чистим від всякого гріха, простягне руку допомоги, пошле тобі Духа Утішителя, який зупинить насильство гріха, погасить вогонь пристрастей і пошле в серце росу благодаті.

5. *Плач за свої гріхи і за гріхи людські.* Плач про те, що ба-гато людей ще не пізнали істинного Бога і Господа Ісуса Христа та знаходяться в темряві язичництва, поклоняються ідолам замість Творця; про те, що християнська віра зазнає гонінь в окремих країнах; плач про несправедливість, яка панує на землі й від якої страждають усі, хто хоче побожно жити в Ісусі Христі; плач про насильство та утиски багатіїв і сильних світу цього; про убогість і беспорядність бідняків; плач про те, що в багатьох зсякнула любов християнська, а на її місці оселилося самолюбство, ненажерство — у всіх ви-дах; про те, що багато християн відпадає від викуплення і не поважає ні церкви, ні таїнств, ні

вчень її. Скажеш, яка користь у моїх сльозах? Ти цим самим виконаєш заповідь апостола — «плачте з тим, хто плаче!» (Рим. 12, 15); взагалі виконаєш заповідь про любов до ближнього, а в любові весь закон. А та користь, що ти в нагороду за сльози отримаєш ласку від Бога і прощення гріхів.

6. *Плач про те, що ми не підготовлені до праведного випробування на Страшному Суді.* Багато святих угодників

Божих все життя плакали день і ніч при думці про Страшний Суд і ті вічні муки, які можуть бути після суду; а ми, ніби праведники якісь, байдужі до цієї кінцевої грізної участі нашої, або ті, які взагалі відкидають істину майбутнього суду й гієни. «Для всього свій час, час плакати і час сміяти-ся» (Екл. 3, 1, 4). Нині час плакати. І так будемо плакати за свої гріхи.

Сльози в покаянні — то найкращі ліки у гріховних недугах. Покаянні сльози — то дар Божий і щасливий той, хто його має.

Нерозкаяний і гордий грішник не заплаче, бо скам'яніле його серце не зм'якшується. То страшний оман душі, то — ' гріховна смерть, бо скам'янілий грішник не може покаятися.

Для того щоб заплакати перед Богом, треба осудити се-бе перед своєю совістю, як той блудний син євангельський. Тоді починається сумування над собою, поклик до молитви, а в щирій молитві мимовільно починається святий пока-яний плач. Сльози в самотній молитві — то вірна ознака щирого сумування за свою гріховність та ознака щирого покаяння.

### **Розповіді про покаяний плач**

1. Цар і пророк Давид дуже згрішив перед Богом, убив Урію і взяв собі його дружину, але, визнавши свій гріх, він гірко і щиро плакав вдень і вночі, вилив свої покаянні почуття і засмучене серце в псалмі: «Помилуй мене, Боже, по великій милості Твоїй».

2. Апостол Петро ніколи не переставав оплакувати своє падіння через миттєве почуття самозбереження, трикратне відречення від Ісуса Христа: все своє життя він не переставав проливати сльози за свій вчинок. Про це свідчить учень святого апостола Петра — Климент, єпископ римський. Він розповідав про святого Петра так: «На обох щоках його утворилися дві глибокі зморшки, по яких текли сльози. Він плакав не лише вдень, а й вночі, кожну ніч він після першого співу півня вставав з ліжка і до ранку зі сльозами молився. Він по праву міг сказати разом з автором псалма: «Сльози — це їжа для мене вдень і вночі», — сльози для нього були хлібом насущним, бо він ніколи не припиняв плакати».

3. З очей преподобного Арсенія Новгородського постійно текли сльози. Він плакав по небесній домовіці. Він плакав, але гріх думати, що його життя було безрадісним. «Той, хто не допускає до себе земних утіх і навіть обтяжує життя своє добровільно для Господа, насолоджується надіями на вічність блаженну, насолоджується душевним спокоєм, перед якими сміх і втіхи людської легковажності — горе» (Лк. 6, 25).

4. Преподобний Феофіл, настоятель Києво-Печерської лаври, одного разу побував у печері, де нещодавно був похований його рідний брат Іоанн. Преподобний Марк-печерник, який там перебував, за підказкою Господа сказав Феофілу, що і йому залишилося мало жити. Якби він був готовий до смерті зараз, то помер би, не виходячи з печери, але Господь дає йому деякий час, щоб він приготувався до відходу. Феофіл був так уражений цим повідомленням про близькість смертного часу, що, прийшовши в келію, роздав усе, що мав, і з того часу день і ніч проливав гіркі сльози. Скільки не умовляла його братія, нічого на нього не діяло. Від безперестанного плачу він

осліп. Сльози так текли, що він ними наповнив велику посудину для того, щоб після смерті їх вилили на його грішне тіло як свідоцтво виправдання перед Богом. Господь почув плач раба свого і за 3 дні до смерті до преподобного повернувся зір і він був утішений появою ангела Господнього, який тримав у руках посудину, яка була більша за ту, в якій були зібрані сльози, і сказав: «Оце в цій посудині твої сльози, які я за велінням Божим збирав кожний раз, як вони лилися від зітхання серця твого, а тепер я посланий повідомити тобі радість, що ти з утіхою відійдеш до Господа, який говорить: «Блаженні ті, що плачуть, бо вони втішаться». Так преподобний Феофіл сльозами покаяння придбав собі спадок праведних у Царстві Небесному.

5. Одного разу преподобний Нифонт побачив двох ангелів, які несли душу чоловіка на небо. Дияволи почали кричати: «Чому цю душу не віддали нам? Вона ж наша». Ангели запитали: «А чим ви доведете, що вона ваша?» А дияволи тоді відповіли: «Так, вона наша, бо до смерті тільки одне зло робила, і немає такого гріха, якого б вона не творила: вона була розбещена пристрастями і без покаяння розлучилася з тілом, а хто помер рабом гріха, той наш». Один з ангелів сказав: «Ви завжди брешете і ми вам не віримо, давайте по-кличемо ангела-охоронця цієї душі, що він скаже, те будемо вважати за правду».

Ангел-охоронець з'явився і його запитали: «Душа ця покаялася чи в гріхах залишила тіло?»

«Дійсно, цей чоловік був грішник, — відповів ангел-охоронець, — але коли він став хворіти, тоді зі сльозами сповідав Богові гріхи свої, і з піднятими руками щиро просив Бога про помилування. Тоді ангели утримали у себе душу і дияволи були посоромлені. Але вони не заспокоїлися і знову вигукували: «Якщо цей чоловік буде помилуваний, то спасеться весь люд, а тоді для чого ми трудилися?» Ангели сказали: «Так, усі грішники, які сповідують свої гріхи смиренно і зі сльозами, від Бога одержать прощення, а ті, які помирають без покаяння, будуть судимі Богом».

### **Думки про духовний плач**

1. «Як після зливи, — говорить святий Іоанн Золото-уст, — повітря робиться чистим, так і після пролиття сліз настає тиша і ясність, і морок гріховний зникає».

2. «Як мирська радість буває змішана з сумом, — говорить той же отець церкви, — так сльози про Бога виростають у повсякденну і нев'янучу радість».

3. «Плач про гріхи, — говорить святий Дмитрій, митрополит ростовський, — омиває душу, вибілює будь-які потемніння, очищує совість, просвітлює розум, розбиває гріховні узи, загладжує рукописання всяких беззаконь».

### **Що обіцяє Господь тим, хто плаче?**

«Вони втішаться» доброю Христовою втіхою. Господь заспокоїть їх, обгорне ласкою, простить їм провини їхні, вкриє Своєю благодаттю і вже тепер наповнить тихою мирною радістю серця їхні. Але «істинно висока втіха» чекає їх на небесах, де весела Оселя всіх праведників.

Отже, цією заповіддю Господь ублажає тих, хто плаче, молячись за гріхи свої, і в той же час Господь навчає нас, щоб скорбота наша за гріхи не доходила до відчаю. Який би не був тяжкий гріх, але в Господа милосердя більше. Треба тільки каятись та не втрачати надії.

## Пасхальна сповідь та Святе Причастя. В чому суть?

До світлого празника Христового Воскресення ми приготов-ляємося святим Великим постом, а своє духовне приготування за-вершуємо пасхальною сповіддю і святим причастям.

Сповідь і святе причастя — це надзвичайно важливі святі таїнства в житті Церкви і її вірних, бо вони є живчиком їхнього духовного життя і святости. У цьому питанні як Східна, так і Західна Церкви мають свої закони і звичаї. Практика цих двох святих таїнств у різні часи Церкви була різна. Згадаймо коротку історію практики християн перших віків та нашої Церкви від княжих часів аж до сьогодні.

### ПРАКТИКА

### ПЕРШИХ

### ВІКІВ

Християни перших століть плекали глибоке духовне життя. Воно виявлялося передусім у великому цінуванні святої Літургії та частому або і щоденному святому причастю. Для них бути на святій Літургії означало те саме, що кожний раз лучитися з Євхаристійним Христом у святому причастю. Тож на кожній Літургії всі вірні причащалися. Святий Василій Великий († 379) у листі до Кесарія Патрикія пише: “Щоденно причащатися і приймати святе Тіло і Кров Христа є добрим і дуже корисним ділом... Ми в Кесарії причащаємося чотири рази тижнево: в неділю, середу, п’ятницю і суботу, а в інші дні, коли випаде пам’ять якогось святого. А в Олек-сандрії і в Єгипті кожний християнин із народу звичайно зберігає Святі Дари в своїм домі й, коли хоче, причащається” (Лист 93).

Не тільки дорослі на кожній Літургії причащалися, причастя давали також малим дітям від дня їхнього хрещення. Ту практику зберегли до сьогодні майже всі Східні Церкви, а Західна Церква відмінила її в XIII віці. В Українській Католицькій Церкві ця прак-тика була ще до часу Замоїського Синоду (1720), який постановив, щоб малих дітей причащати, коли ті “почнуть уживати розум”.

Практика щоденного й частого святого причастя тривала в Церкві до V століття. Пізніше цей гарний звичай починає поволі занепадати. Під впливом навчання святих Отців Церкви вірні почи-нають щораз краще розуміти й шанувати Пресвяту Євхаристію. А це знову зродило в них почуття страху і своєї негідности. Тому під впливом відчуття негідности деякі люди причащаються тільки перед Великоднем або кілька разів у році.

Святий Йоан Золотоустий († 407) докоряє тим, які, будучи на святій Літургії, не причащаються: “Надармо приноситься повсе-денна Жертва, — каже він, — надармо стоїмо при престолі, а ніхто не приступає до святого причастя... Як можна бути на Літургії і не приймати святих Тайн?” (Гомілія 3, на послання до ефесян). А до тих, хто прикривається своєю негідністю, він не без іронії каже, якщо вони негідні, то й раз на рік не повинні причащатися.

Спочатку було так, що той, хто не бажав причащатися, не приходив на святу Літургію. Та різні синоди на Сході й на Заході починають накладати церковні кари на тих, хто кілька тижнів у неділі не був на Ній. Так постає новий звичай: можна бути на Літургії і не причащатися. Церква намагається унормувати прича-щання вірних. У 9 Апостольському правилі сказано: “Усіх тих вірних, які приходять до церкви і слухають Святого Письма, але не залишаються до кінця на молитві і не причащаються, треба відлучити як таких, що творять заколот у церкві”. Те саме повто-рює помісний Антіохійський Собор (341) і додає, що “такі особи так довго мають бути відлучені від Церкви, доки не відбудуть сповіді, дадуть овочі покути й проситимуть пробачення, і щойно тоді зможуть дістати прощення” (Правило 2).

Помісний синод в Аїде (506), Франція, вирішив, що ті, які б не причастилися на Христове Різдва,



завважає, що, хоча піст є похвальним, але він не належить до цілості сповіді. Львівський Синод (1891) також говорить про часту сповідь, причастя та наш традиційний звичай сповідатися і причащатися принаймні три рази в році. Недбалих у тій справі Собор наказує надоумити та пригадати кару відлучення від Церкви. До щоденного й частого причастя Церква не вимагає сповідатися кожний раз. Можна й більше разів причащатися без сповіді, якщо хтось довго не допускається тяжкого гріха. Малі гріхи не є перешкодою до святого причастя. У практиці можна щодня причащатися, а сповідатися — раз у місяць.

Пресвята Євхаристія — це найсвятіше таїнство з усіх таїнств, бо в ньому під виглядом хліба й вина перебуває правдивий і живий Ісус Христос, наш Спаситель, Бог і Господь. Другий Ватиканський Собор каже, що “в Літургії, зокрема в Євхаристії, немов із джерела, спливають на нас ласки та з найбільшою успішністю досягається освячення людей у Христі, і Боже прославлення, до якого, немов до мети, зміряють усі інші діла Церкви” (Конституція про Святу Літургію, § 10). Тому Собор радить, щоб ми нашу участь у святій Літургії лучили зі святим причастям: “Дуже поручається оцю досконалішу участь у Службі Божій, коли то, після причастя священика, вірні приймають Тіло Господнє з того самого Жертвоприношення” (§ 55).

Тож хай і для нас ці два великі і святі таїнства будуть постійним джерелом любови до Бога і ближнього, нашої віри, нашої святости та запорукою нашого вічного щастя за словами самого Христа Господа, Який каже: “Хто їсть Моє Тіло і п’є Мою Кров, той має життя вічне, і Я воскресну його останнього дня” (Йо. 6, 54).

**о. Ю. Катрій, “Пізнай свій обряд”**

## ПОДІЇ НАСТУПНОГО ТИЖНЯ

### Неділя, 20 лютого:

08:30 Автобусна поїздка до Вашингтону

### Вівторок, 22 лютого:

17:00 Вареники

### Середа, 23 лютого:

19:00 Біблійний гурток

### Субота, 26 лютого: ЗАУПОКІЙНА СУБОТА

09:00 Служба Божа за померших

### Неділя, 27 лютого:

09:30 Зустріч УМХ

12:00 Річні Парафіяльні збори



**ЗАЗНАЧТЕ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ!**

***ЛІТНІЙ ДИТЯЧИЙ ТАБІР БУДЕ З 20 ЧЕРВНЯ ПО 8 ЛИПНЯ! ЗАПРОШУЄМО!***

***БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ БУДЕ ПІЗНІШЕ***

## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**СУБОТА, 19 ЛЮТОГО: Преподобного Вукола, єп. Смирнського. Св. священомученика Сілвана, єп. Ємеського, і тих, що з ним**

09:00 +Ярослав Колодій - Юрій Данилів з родиною

18:00 За здоров'я та Боже благословення для парафіян

**НЕДІЛЯ, 20 ЛЮТОГО: Неділя про блудного сина. Прп. Партенія, єп. Лампсакійського**

08:15 За здоров'я та Боже благословення для Тетяни та приватні намірення

10:00 За здоров'я та Боже благословення (приватні намірення)

**ПОНЕДІЛОК, 21 ЛЮТОГО: Св. великомученика Теодора Стратилата. Св. пророка Захарії Серповидця**

08:30 Особливе прохання - отець Роберт Гитченс

**ВІВТОРОК, 22 ЛЮТОГО: Віддання Стрітення. Св. мученика Никифора**

08:30 Особливе прохання - отець Роберт Гитченс

**СЕРЕДА, 23 ЛЮТОГО: Св. мученика Харалампія**

08:30 Особливе прохання - отець Роберт Гитченс

**ЧЕТВЕР, 24 ЛЮТОГО: Св. священомученика Власія, єп. Севастійського**

19:00 +Олексій, Галина, Василь - Лариса Юсковець (126)

**П'ЯТНИЦЯ, 25 ЛЮТОГО: Св. преподобного Мелетія, архієпископа Антіохійського**

08:30 Особливе прохання - отець Роберт Гитченс

**СУБОТА, 26 ЛЮТОГО: Субота заупокійна. Преподобного Мартиніяна**

09:00 Загальна Свята Літургія за померших.

+Віктор Лукашук - Марія Соколовська (83)

18:00 За здоров'я та Боже благословення для парафіян

**НЕДІЛЯ, 27 ЛЮТОГО: Неділя м'ясопусна, про Страшний суд. Преподоб. Авксентія**

08:15 За здоров'я та Боже благословення для Тетяни та приватні намірення

10:00 За здоров'я та Боже благословення (приватні намірення)